



... macht den Unterschied

## ZUBEHÖRKATALOG 2025

Elektrische Verbindungen zwischen Zugfahrzeug und Anhänger

Stand 01.01.2025



Ausgabe 01.01.2025

© JAEGER automotive GmbH

JAEGER automotive GmbH  
 Chromstraße 90  
 33415 Verl  
 Deutschland

Fon +49 5246 / 92 10-0

Fax +49 5246 / 92 10-20

Mail [info@jaeger-automotive.de](mailto:info@jaeger-automotive.de)

Web [www.jaeger-automotive.de](http://www.jaeger-automotive.de)

Für Druckfehler oder Abweichungen der Ware von den Abbildungen wird keine Haftung übernommen. Technische Angaben können Änderungen unterliegen. Für alle technischen Änderungen der Automobil-Hersteller können wir keine Gewährleistung übernehmen.

Für alle Lieferungen gelten unsere Ihnen bekannten abgedruckten Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen. Aktuelle Preisänderungen behalten wir uns vor.

Die Bruttopreise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Technische Änderungen vorbehalten.

## Elektromobilität

Ladekabel 2

## Zubehör

12V Adapter 3

12V Anhängersteckdose 7-polig 4

12V Anhängersteckdose 13-polig 6

12V Anhängerstecker 7-polig 8

12V Anhängerstecker 13-polig 9

12V Fahrzeugelektronik / Anhängermodule 10

12V Prüfgerät 18

12V Verbindungsleitung 19

24V 3-polige Systeme 20

24V 4-polige Systeme 21

24V 7-polige Systeme 22

24V 8-polige Systeme 25

24V 13-polige Systeme 26

24V 15-polige Systeme 27

24V ABS / EBS 29

24V Adapter 30

Steckdosendichtungen 31

AGB 33

Abbildung	Info	Variante		Artikelnummer	Bruttopreis in Euro																
	<p><b>Typ 2 auf Typ 2 16A</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Steckerart</td> <td>Typ 2 inkl. Schutzkappe</td> </tr> <tr> <td>max. Ladeleistung</td> <td>11kW</td> </tr> <tr> <td>max. Spannung</td> <td>400V</td> </tr> <tr> <td>max. Stromstärke</td> <td>16A</td> </tr> <tr> <td>Norm</td> <td>IEC 62196</td> </tr> <tr> <td>Lademodus</td> <td>Modus 3 - IEC 62196-2</td> </tr> <tr> <td>Aderquerschnitt</td> <td>2.5 mm<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Schutzart</td> <td>IP44 DIN50620</td> </tr> </table>	Steckerart	Typ 2 inkl. Schutzkappe	max. Ladeleistung	11kW	max. Spannung	400V	max. Stromstärke	16A	Norm	IEC 62196	Lademodus	Modus 3 - IEC 62196-2	Aderquerschnitt	2.5 mm <sup>2</sup>	Schutzart	IP44 DIN50620	5m	gerade	1E400102	249,20
Steckerart	Typ 2 inkl. Schutzkappe																				
max. Ladeleistung	11kW																				
max. Spannung	400V																				
max. Stromstärke	16A																				
Norm	IEC 62196																				
Lademodus	Modus 3 - IEC 62196-2																				
Aderquerschnitt	2.5 mm <sup>2</sup>																				
Schutzart	IP44 DIN50620																				
	<p><b>Typ 2 auf Typ 2 32A</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Steckerart</td> <td>Typ 2 inkl. Schutzkappe</td> </tr> <tr> <td>max. Ladeleistung</td> <td>22kW</td> </tr> <tr> <td>max. Spannung</td> <td>400V</td> </tr> <tr> <td>max. Stromstärke</td> <td>32A</td> </tr> <tr> <td>Norm</td> <td>IEC 62196</td> </tr> <tr> <td>Lademodus</td> <td>Modus 3 - IEC 62196-2</td> </tr> <tr> <td>Aderquerschnitt</td> <td>6.0 mm<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Schutzart</td> <td>IP44 DIN50620</td> </tr> </table>	Steckerart	Typ 2 inkl. Schutzkappe	max. Ladeleistung	22kW	max. Spannung	400V	max. Stromstärke	32A	Norm	IEC 62196	Lademodus	Modus 3 - IEC 62196-2	Aderquerschnitt	6.0 mm <sup>2</sup>	Schutzart	IP44 DIN50620	8m	gerade	1E400104	378,20
Steckerart	Typ 2 inkl. Schutzkappe																				
max. Ladeleistung	22kW																				
max. Spannung	400V																				
max. Stromstärke	32A																				
Norm	IEC 62196																				
Lademodus	Modus 3 - IEC 62196-2																				
Aderquerschnitt	6.0 mm <sup>2</sup>																				
Schutzart	IP44 DIN50620																				

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Kabeladapter</b></p> <p>von 7-poliger Steckdose (Zugfahrzeug) zu 13-poligem Stecker (Anhänger), 1 x Stecker 7-polig, ISO 1724 zu 1 x Steckdose 13-polig, ISO 11446</p>	Leitungslänge 0,90m	13400029	33,20
	<p><b>Minikurzadapter</b></p> <p>von 13-poliger Steckdose (Zugfahrzeug) zu 7-poligem Stecker (Anhänger), 1 x Stecker 13-polig ISO 11446 zu 1 x Steckdose 7-polig ISO 1724 -Auslaufartikel-</p>		62930000	31,93
	<p><b>Miniadapter</b></p> <p>von 7-poliger Steckdose (Zugfahrzeug) zu 13-poligem Stecker (Anhänger)</p>		62400030	26,90

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<b>Anhängersteckdose</b>  12 Volt ISO 1724 (Normal), Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm	ohne Abschaltung für NSL, Kunststoff bruchfest, vernickelte Kontakte, nur gerader Ausgang möglich	80400014	4,64
		ohne Abschaltung für NSL, Aluminiumgehäuse, nur gerader Ausgang möglich	80400008	9,17
		ohne Abschaltung, auch seitlicher Ausgang möglich	80400025	10,20
		mit mechanischem Abschaltkontakt für NSL, auch seitlicher Ausgang möglich	80400017	14,01
	<b>Anhängersteckdose</b>  12 Volt ISO 1724 (Normal), Kunststoff bruchfest, Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm, Mikroschalter als Öffner / Schließer / Wechsler	1 x Mikroschalter, auch seitlicher Ausgang möglich	80400048	18,33
		2 x Mikroschalter, nur gerader Ausgang möglich	80400056	22,76
		1 x Mikroschalter und mechanischer Abschaltkontakt NSL, auch seitlicher Ausgang möglich	80400072	18,54
	<b>Anhängersteckdosengehäuse</b>  12 Volt ISO 1724 (Normal), Kunststoff bruchfest, für Crimp- und Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm	1 x Mikroschalter, auch seitlicher Ausgang möglich	40401006	13,80
		Kontakteinsatz mit mech. Abschaltkontakt	40401083	9,17
		Kontakteinsatz ohne mech. Abschaltkontakt	40401082	9,17
	<b>EasyPin-Steckdose</b>  12 Volt ISO 1724 (Normal), Kunststoff einteilig, seitlicher Ausgang möglich, Crimpanschluss, Aufbauhöhe 50 mm, inkl. Kontakten und Ausrückwerkzeug	ohne NSL-Abschaltung, ohne Mikroschalter	80400125	14,32
		Rundsteckhülse 0,75 - 1,5mm <sup>2</sup>	85401042	0,62
		Ausdrückwerkzeug für 85401042	85401258	2,88
		Kontaktstift 0,75 - 1,5mm <sup>2</sup>	85401043	0,62
		Ausdrückwerkzeug für 85401043	85401259	2,88
	<b>Anhängersteckdose</b>	Multicon, 7 + 6-polig, ohne Mikroschalter, Crimpausführung	72400023	12,46
		Multicon 7+ 6-polig, 1 x Mikroschalter, Crimpausführung	72400019	29,05

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Anhängersteckdose</b></p> <p>12 Volt ISO 3732 (Z), Kunststoff bruchfest, Schraubanschluss, Mittelkontakt als Hülse</p>		80400104	9,79
	<p><b>Kontaktträger und Kontakte</b></p> <p>für Mikroschalter in der Steckdose</p>	für flache Steckdosen, Kontakte gewinkelt	40401274	4,43
	<p><b>Kontaktträger und Kontakte</b></p> <p>für Mikroschalter in der Steckdose</p>	für hohe Steckdosen, Kontakte gerade	40401074	4,43

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<b>Anhängersteckdose</b>  12 Volt, ISO 11446, Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm, mit Dichtungen für 7- und 13-polige Leitungen	ohne Abschaltkontakt für NSL	72400008	30,59
		mit mechanischem Abschaltkontakt für NSL	72400004	36,77
		mit 1 x Mikroschalter (inkl. Kontakte und Gehäuse) als Öffner / Schließer / Wechsler und mechanischem Abschaltkontakt für NSL	72400006	60,15
	<b>Anhängersteckdose</b>  12 Volt, ISO 11446, Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm, Ausgang seitlich oder gerade, Mikroschalter als Öffner / Schließer / Wechsler	1 x Mikroschalter	72400058	27,50
		1 x Mikroschalter, mit mech. Abschaltkontakt für NSL	72400037	30,08
		2 x Mikroschalter	72400066	32,55
	<b>Anhängersteckdose</b>  12 Volt, ISO 11446, Schraubanschluss, Aufbauhöhe 50mm, gerader oder seitlicher Ausgang möglich	mit mechanischem Abschaltkontakt für NSL	72400003	24,00
		ohne mechanischem Abschaltkontakt für NSL	72400007	17,20
	<b>Kupplungssteckdose</b>  12 Volt, ISO 11446	für 13-adrige Leitung	53400004	54,08
	<b>Anhängersteckdose</b>	Multicon, 7 + 6-polig, ohne Mikroschalter, Crimpausführung	72400023	12,46
		Multicon 7 + 6-polig, 1 x Mikroschalter, Crimpausführung	72400019	29,05
	<b>EasyPin-Steckdose</b>  12 Volt, ISO 11446, Kontakte zum Crimpen, Aufbauhöhe 40mm, Leitungsausgang gerade oder seitlich	ohne Mikroschalter	72400020	20,50
		1 x Mikroschalter als Öffner / Schließer / Wechsler	72400021	29,05
		2 x Mikroschalter als Öffner / Schließer / Wechsler	72400022	35,54

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro	
	<b>EasyPin-Steckdose Reparatursatz</b>	ohne Mikroschalter, einteilig	72400507	13,18	
	12 Volt, Reparatursatz Anhängersteckdose, ISO 11446, Aufbauhöhe 40mm, ohne Kontakthülsen, mit Montagewerkzeug zur Instandsetzung konfektionierter Steckdosen	1 x Mikroschalter Öffner / Schließer / Wechsler	72400502	21,53	
		2 x Mikroschalter Öffner / Schließer / Wechsler	72400503	27,30	
<b>Parksteckdose</b>		72400014	21,01		
	ähnlich ISO 11446 einschließlich Gummidichtung	<b>Buchsenkontakt</b>	1 - 2,5mm <sup>2</sup>	87401407	1,03
	für EasyPin-Steckdose				

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Anhängerstecker</p> <p>12 Volt, ISO 1724 (Normal), Kunststoff bruchfest, mit Verschraubung und Dichtstopfen, längsgeteilt mit Schnappverschluss</p>	Flachsteckanschluss 6,3mm	78400006	6,28
		Schraubanschluss	78400007	5,77
	<p>Anhängerstecker</p> <p>12 Volt, ISO 3732 (Z), Kunststoff, Mittelkontakt als Stift, längsgeteilt</p>	Schraubanschluss	78400008	4,22

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Anhängerstecker</p> <p>12 Volt, ISO 11446, Schraubanschluss, mit Zugentlastung, mit Dichtring für 7- und 13-polige Leitungen (12mm, 8mm, 2 x 5,5mm)</p>	folienverpackt	71400010	22,76

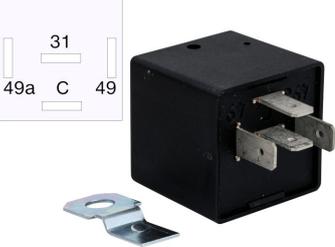
Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Abschaltrelais</b></p> <p>für Abschaltung NSL am Zugfahrzeug bei Anhängerbetrieb. Für Zugfahrzeuge und Anhänger mit jeweils 1 oder 2 NSL inkl. Universal-Einbauleitungssatz</p>		22400100	25,75
	<p><b>Blinkgeber (europäisch)</b></p> <p>für Anhängerbetrieb europäisches Steckbild, 2 + 1 (6) x 21 Watt und 1 (2) x 0-10 Watt, C2- und Masseanschluss an der Gehäuseoberseite, Halterung beiliegend</p>		52410001	23,59
	<p><b>Blinkgeber (französisch)</b></p> <p>für Anhängerbetrieb französisches Steckbild, 2 + 1 (6) x 21 Watt und 1 (2) x 0-10 Watt, C2- und Masseanschluss an der Gehäuseoberseite, Halterung beiliegend</p>		52410003	24,51
	<p><b>Blinkgeber (japanisch)</b></p> <p>für Anhängerbetrieb japanisches Steckbild, 2 + 1 (6) x 21 Watt und 1 (2) x 0-10 Watt, C2- und Masseanschluss an der Gehäuseoberseite, Halterung beiliegend</p>		52410004	22,56

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<b>LED-AFC-Modul</b>  10-polig, mit Eigendiagnose, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit konventioneller Glühlampenbeleuchtung und/oder LED-Beleuchtung	Nachfolger von 52400006 wassergeschützt	52400570 52400571	79,83 102,18
	<b>LED-AFC-Modul</b>  14-polig, mit Eigendiagnose, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit konventioneller Glühlampenbeleuchtung und/oder LED-Beleuchtung	wassergeschützt	52400574 52400575	117,11 117,11
	<b>LED-AFC Upgrade-Set</b>  10-polig, geeignet zur Nachrüstung von E-Sätzen mit AFC-Modul 52400545 zum Betrieb von Anhängern mit konventioneller Glühlampenbeleuchtung und/oder LED-Beleuchtung	wassergeschützt	52410546	102,18
	<b>Check-Control Modul</b>  10-polig		52400007	50,57
	<b>UFC-Modul</b>  22-polig, auch geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung, mit LED-Eigendiagnose	mit 4-poliger Steckerbuchse für EPH-Abschaltung ohne 4-polige Steckerbuchse für EPH-Abschaltung	52400549N 52400550N	113,92 111,34
	<b>BUFC-Modul</b>  22-polig, auch geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung, mit LED-Eigendiagnose, akustische Blinküberwachung		52400551N	111,34

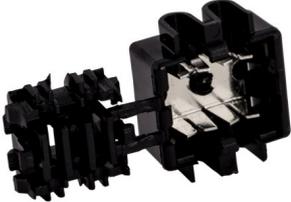
Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>12 Volt Kontrollleuchte</p> <p>Farbe grün, mit Anhängersymbol, mit Flachsteckanschlüssen</p>		61331008	6,08
	<p>LED C2-Kontrollleuchte</p> <p>Farbe grün, mit Anschlussleitung</p>		11400005	10,20
	<p>Potenzialverteiler</p>		87401369	2,47
	<p>Steckhülsegehäuse</p> <p>für 10-polige Module</p>		87056153	2,27
	<p>Flachsteckhülse</p> <p>1,0 - 2,5mm<sup>2</sup>, passend für 87056153</p>		870565604	0,31
	<p>Tiny Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 15 A</p>		87402216	16,38

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Mini Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 10 A</p>		11400591	17,20
	<p>Mini Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 15 A</p>		11400612	18,85
	<p>Micro Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 10 A</p>		87402069	16,38
	<p>Micro Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 15 A</p>		87402070	16,38
	<p>Little Fuse Tab</p> <p>Kabelsatz 1-adrig mit Fuse Tab, 10 A</p>		11400594	16,38

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	Modul AFC3 US 12V		52400572	65,51
		wasserdicht	52400573	77,56
	LED-Adapter für Anhängermodul		52400577	111,34
			52400578	111,34
	SFC-Modul		52400580	75,29
	AFC3 B+N		52410584	107,02
	Modul PDC (PDC 81)		52400009	27,91
	Modul Opel, 26-polig		52400012	81,99
	Buzzer Flasher Relay		52400522	33,89
	Buzzer Flasher Relay		52400523	33,89
	ATTC Modul		52400521	99,40
	GFC Modul		52400525	111,34
	Voltage Control Modul		52400527	24,00
	TCU 227 Modul		52400528	146,00
	AFC Modul		52400545	146,00
	BFC Modul		52020502	146,00
	AM2212 Modul		52400526N	103,00
	AM227 Modul		52400540N	77,25
	AFC3 NSL-PDC		52400596N	137,71
	RMS Modul		52400150SK	101,97
	LED-CFC-Modul		52018507	146,00
			52019402	146,00
			52019406	146,00
			52019507	150,38
			52019508	150,38
			52019601	150,38
			52019602	150,38
			52019603	150,38
			52029402	146,00
			52029504	150,38
			52029509	150,38
			52029601	150,38
			52029602	150,38
			52029605	150,38
			52048506	150,38
			52049402	150,38
			52049405	150,38
			52049601	150,38



Ausstattung mit Diagnose-LEDs zur Funktionskontrolle, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung. Zur Ersatzbestellung bitte die Originalartikelnummer des bereits verwendeten LED-CFC-Moduls angeben.

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer

Bruttopreis  
in Euro



**LED-CFC-Modul**

Ausstattung mit Diagnose-LEDs zur Funktionskontrolle, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung. Zur Ersatzbestellung bitte die Originalartikelnummer des bereits verwendeten LED-CFC-Moduls angeben.

	52049603	150,38
	52049605	150,38
	52049606	150,38
	52049607	150,38
	52059402	150,38
	52059501	150,38
	52059503	150,38
	52059504	150,38
	52059505	150,38
	52069515	150,38
	52069601	150,38
	52069602	146,00
	52069605	146,00
	52069608	150,38
	52069609	150,38
	52069610	150,38
	52069611	150,38
	52069614	146,00
	52078501	150,38
	52079501	150,38
	52079502	150,38
	52089501	150,38
	52089502	150,38
	52089601	150,38
	52109501	150,38
	52109504	150,38
	52129502	150,38
	52129503	150,38
	52129504	150,38
	52149501	150,38
	52189501	150,38
	52189502	150,38
	52189503	150,38
	52189504	150,38
	52199401	150,38
	52269402	146,00
	52269504	150,38
	52269505	150,38
	52269601	150,38
	52269602	150,38
	52269603	150,38
	52269605	150,38
	52279402	146,00

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer

Bruttopreis  
in Euro



**LED-CFC-Modul**

Ausstattung mit Diagnose-LEDs zur Funktionskontrolle, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung. Zur Ersatzbestellung bitte die Originalartikelnummer des bereits verwendeten LED-CFC-Moduls angeben.

	52279601	150,38
	52289501	150,38
	52329501	150,38
	52329503	150,38
	52329504	150,38
	52329602	150,38
	52339501	150,38
	52368501	150,38
	52368502	150,38
	52369503	150,38
	52369601	150,38
	52369602	150,38
	52509403	146,00
	52509509	150,38
	52509510	150,38
	52509512	150,38
	52509514	150,38
	52509515	150,38
	52509518	150,38
	52509520	150,38
	52509521	150,38
	52509522	150,38
	52509601	150,38
	52509602	150,38
	52509603	150,38
	52509604	150,38
	52509605	146,00
	52509606	150,38
	52509607	150,38
	52509610	150,38
	52509611	150,38
	52509619	150,38
	52609601	150,38
	52618503	150,38
	52619407	146,00
	52619502	150,38
	52619503	150,38
	52619504	150,38
	52619505	150,38
	52619506	150,38
	52619507	150,38
	52749601	150,38
	52759501	150,38

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro	
	LED-CFC-Modul		52799501	150,38	
	Ausstattung mit Diagnose-LEDs zur Funktionskontrolle, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung. Zur Ersatzbestellung bitte die Originalartikelnummer des bereits verwendeten LED-CFC-Moduls angeben.		52799502	150,38	
			52799503	150,38	
	LED-CFC- Modul Umrüstsatz		52019507_R	150,38	
	Reparatursatz zur Umrüstung bei Ersatz von älteren 14-poligen CFC Modulen auf 16-polig. Satz inklusive Montageanleitung und 16-poligen Steckergehäuse.			52019508_R	150,38
				52019601_R	150,38
	Ausstattung mit Diagnose-LEDs zur Funktionskontrolle, geeignet zum Betrieb von Anhängern mit LED-Beleuchtung. Zur Ersatzbestellung bitte die Originalartikelnummer des bereits verwendeten LED-CFC-Moduls angeben.			52019602_R	150,38
				52019603_R	150,38
				52029601_R	150,38
				52029602_R	150,38
				52049601_R	150,38
				52049603_R	150,38
				52069601_R	150,38
				52069608_R	150,38
				52069609_R	150,38
				52069610_R	146,00
				52069611_R	150,38
				52189501_R	150,38
				52269601_R	150,38
				52269602_R	150,38
				52279601_R	150,38
				52509510_R	150,38
				52509601_R	150,38
			52509602_R	150,38	
		52509603_R	150,38		
		52509604_R	150,38		
		52509606_R	150,38		
		52509607_R	150,38		
		52619504_R	150,38		
	TCM Anhängermodul 18-polig		52020150	150,38	
			52020151	150,38	
			52020154	150,38	
			52020155	150,38	
			52040150	150,38	
			52040151	150,38	
			52500150	150,38	
			52500153	150,38	

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Universalprüfgerät für AHK-Steckdosen</b></p> <p>für die Funktionsprüfung von 7- und 13-poligen Anhängersteckdosen am Fahrzeug mit 7-/13-poliger Anhängersteckdose nach ISO 1724/11446</p>		87400400	256,47
	<p><b>Universalprüfgerät Zugfahrzeug</b></p> <p>für die Funktionsprüfung von 7- und 13-poligen Anhängersteckdosen am Fahrzeug, Leitungslänge 4,5m. Prüfumfang: Anhängerbeleuchtung, Anhängerblinkleuchtenüberwachung, Abschaltung NSL, Deaktivierung Einparkhilfe, Unterstützung von Fahrassistenzsystemen, Pol 9 Dauerplus, Pol 10 Ladeleitung</p>	Nachfolger von 50400521	50400522	546,93
	<p><b>Universalprüfgerät Anhänger</b></p> <p>zur Prüfung der Beleuchtungseinrichtungen an 12 Volt-Anhängern, mit 7- und 13-poliger Anhängersteckdose, Lichtfunktionen einzeln zu- und abschaltbar. Zusätzlich prüfbar sind die Funktionen Dauerplus am Pol 9 und Ladeleitung an den Polen 10 und 11 des Anhängersteckers</p>	Nachfolger von 50400109	50400523	602,55

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer  
Bruttopreis  
in Euro

## 7-polige Verbindungsleitung

Leitungslänge

3,00m

36400014

21,50

12 Volt, ISO 1724 (Normal), Stecker  
Kunststoff

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Stecker</p> <p>6 - 24 Volt, Kunststoff</p>	mit Schraubanschluss	63251005	7,60
	<p>Steckdose</p> <p>6 - 24 Volt, Kunststoff</p>	mit Schraubanschluss	54400001	9,80

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer  
Bruttopreis  
in Euro

Steckdose

mit Schraubanschluss

54400002

8,60

6 - 24 Volt, Kunststoff, DIN 72575

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Steckdose</b></p> <p>7-polig, 24 Volt, Kunststoff bruchfest, Deckel Aluminium, vertauschsicher durch Massekontakt als Hülse, Flachsteckanschluss 6,3mm</p>	Z, weiß, ISO 3731	74400007	8,60
	<p><b>Steckdosenleitung MAN-Winkelstecker</b></p> <p>7-polig, 24 Volt, mit vergossener Wellrohrleitung und Winkelstecker, 8-polig, DIN 72580, vertauschsicher durch Massekontakt als Stift</p>	Leitungslänge 1,00m, N, schwarz, ISO 1185	35400003	39,10

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	Steckdosenleitung mit MAN TGA Stecker	Leitungslänge 1,10m, N, schwarz, ISO 1185	35400025	40,10
	7-polig, 24 Volt, mit Anschlussstecker	Leitungslänge 1,20m, N, schwarz, ISO 1185	35400027	42,20
	Stecker	Aluminiumgehäuse, Schraubanschluss	73400003	11,80
	7-polig, 24 Volt, ISO 1185 (Normal) mit Verschraubung und Dichtstopfen, längsgeteilt, vertauschsicher durch Massekontakt als Hülse	Kunststoffgehäuse, Schraubanschluss	73211017	10,80
	Stecker	Aluminiumgehäuse, Schraubanschluss	73400004	12,10
	7-polig, 24 Volt, (Z, weiß), ISO 3731 mit Verschraubung und Dichtstopfen, längsgeteilt, vertauschsicher durch Massekontakt als Stift	Kunststoffgehäuse, Schraubanschluss	73211018	11,10
	Stecker	Aluminiumgehäuse, Schraubanschluss	73400006	15,90
	7-polig, 24 Volt, (Z, weiß), ISO 3731 mit Knickschutztülle, längsgeteilt, vertauschsicher durch Massekontakt als Stift, mit Verschraubung			

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Spiralleitung</b></p> <p>7-polig, 24 Volt, PUR-Außenmantel, Wendeldurchmesser 55 - 60mm, Belegung 6 x 1,0 und 1 x 1,5mm<sup>2</sup></p>	<p>gestreckte Länge 4,50m, mit Knickschutzülle, N, schwarz, ISO 1185</p>	34400003	41,20

Abbildung	Info	Variante		Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Verlängerungsleitung</p> <p>8-polig, 24 Volt, Wellrohr, 1 x 8-poliges Stiftgehäuse und 1 x 8-poliges Hülsegehäuse</p>	Leitungslänge	1,00m	22400013	60,70

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer

Bruttopreis  
in Euro

## Halteschlaufe

11400057

8,60

für Zugentlastung oder  
Zwangsentriegelung von Spiralen



Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Steckdose</b></p> <p>15-polig, 24 Volt, ISO 12098, ADR/ GGVS-tauglich, mit 15 Crimp- Kontaktstiften für Kabel 12 x 1,0mm<sup>2</sup> - 1,5mm<sup>2</sup> und 3 x 2,5mm<sup>2</sup>, für Standard- und Wellrohrleitung NW 13</p>	rückwärtiger Kabelabgang abgewinkelt	55400011	34,00
		mit Schraubanschluss	55400002	42,20

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Stecker</b></p> <p>15-polig, 24 Volt, ISO 12098, ADR / GGVS-tauglich, mit 15 Crimp-Kontakthülsen für Kabel 12 x 1,0mm<sup>2</sup> - 1,5mm<sup>2</sup> und 3 x 2,5mm<sup>2</sup></p>	für Standardleitung mit Knickschutztülle	64400013	48,40
	<p><b>Spiralleitung</b></p> <p>15-polig, 24 Volt, 2 Stecker, ISO 12098, ADR/GGVS-tauglich, Klemmbügelssystem, Knickschutztülle, Wendeldurchmesser 100mm</p>	gestreckte Länge 5,50m	15400017	209,90
	<p><b>Spiralleitung</b></p> <p>15-polig, 24 Volt, 2 Stecker, ISO 12098, ADR/GGVS-tauglich, Klemmbügelssystem, Wendeldurchmesser 55 - 60mm</p>	gestreckte Länge 4,50m	15400002	199,60
	<p><b>Halteschleife</b></p> <p>für Zugentlastung oder Zwangsentriegelung von Spiralen</p>		11400057	8,60

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p><b>Steckdose</b></p> <p>24 Volt, ISO 7638, ADR/GGVS-tauglich, passend für 5- und 7-polige Systeme, für Kabel 5 x 1,5 , 2 x 4,0 oder 2 x 6,0mm<sup>2</sup>, für Standard- und Wellrohrleitung NW 13</p>	Schraubanschluss	55400001	30,90
	<p><b>Steckdosenleitung mit MAN Stecker</b></p> <p>24 Volt, ISO 7638, ABS/EBS, mit MAN-spezifischem Anschluss, mit angeschlossener Leitung und 8-poligem Winkelstecker, Wellrohrleitung</p>	Leitungslänge 1,00m	25400001	96,70
	<p><b>Stecker</b></p> <p>24 Volt, ISO 12098, ADR/GGVS-tauglich, passend für 5- und 7-polige Systeme, für Kabel 5 x 1,5, 2 x 4,0 oder 2 x 6,0mm<sup>2</sup></p>	<p>für Standardleitung, Schraubanschluss</p> <p>für Standardleitung mit Knickschutztüle, Crimpanschluss</p>	64400001	30,90
	<p><b>Spiralleitung</b></p> <p>EBS 24 Volt, ISO 7638, ADR / GGVS-tauglich, Kabel: 5 x 1,5mm<sup>2</sup> + 2 x 6mm<sup>2</sup>, 7 mal beleg, mit Knickschutztüle</p>	Wendeldurchmesser 55 - 60mm, gestreckte Länge 4,50m	15400001	90,60

Abbildung

Info

Variante

Artikelnummer

Bruttopreis  
in Euro

### Kurzadapter

24 Volt, von 13-poligem Zugfahrzeug zu 2 x 7-poligem Anhänger, 1 Stecker 13-polig ähnlich ISO 12098, mit Klemmbügel zu 1 Steckdose 7-polig ISO 1185 und 1 Steckdose 7-polig ISO 3731

62400005

108,00

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Gummidichtung für 12V und 24V Steckdosen</p> <p>für Leitungsausgang gerade, flexibel</p>		85035661	3,50
	<p>Gummidichtung für 12V und 24V Steckdosen</p> <p>für Leitungsausgang seitlich (links oder rechts)</p>		85033068	1,44
	<p>Gummidichtung für 12V und 24V Steckdosen</p> <p>mit 2 x geradem Leitungsausgang</p>		85401028	2,58
	<p>Gummidichtung für 12V und 24V Steckdosen</p> <p>Winkelgummitülle</p>		85400072	2,47
	<p>Gummidichtung für 12V und 24V Steckdosen</p> <p>für Leitungsausgang gerade, starr</p>		85401174	1,85
	<p>Leitungsschutztülle für 24 Volt Steckdosen</p> <p>7-polig ohne rückwärtigen Gehäuseaufsatz</p>	Kabelaustritt 1-fach	85400076	2,78

Abbildung	Info	Variante	Artikelnummer	Bruttopreis in Euro
	<p>Leitungsschutztüle für 24 Volt Steckdosen</p> <p>7-polig mit rückwärtigen Gehäuseaufsatz</p>	Kabelaustritt 3-fach	85036123	3,30
	<p>Verstärkungsplatte</p> <p>für die Gummidichtung von 12V und 24V Anhängersteckdosen</p>		85035543	1,90

## 1. Allgemeines

Die nachfolgenden Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für die Abwicklung unserer Lieferungen und Leistungen gegenüber Unternehmen und sind Grundlage der uns erteilten Aufträge, soweit nicht ausdrücklich schriftlich bei Vertragsabschluss etwas Abweichendes vereinbart wurde. Sie gelten somit auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Vereinbarte Abweichungen gelten nur für das Geschäft, für das sie getroffen wurden und müssen für jeden Auftrag neu von uns bestätigt werden. Andere Bedingungen werden nicht Vertragsinhalt, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen.

## 2. Angebot und Vertragsschluss

Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Annahmeerklärungen und sämtliche Bestellungen bedürfen zur Rechtswirksamkeit unserer schriftlichen oder fernschriftliche Bestätigung. Zeichnungen, Abbildungen, Maße, Gewichte, technische Angaben oder sonstige Leistungsdaten sind nur verbindlich, wenn dies ausdrücklich schriftlich vereinbart wird. Unsere Verkaufsgestellten und Vertreter sind nicht befugt, mündliche Nebenabreden zu treffen oder mündliche Zusicherungen zu geben, die über den Inhalt des schriftlichen Vertrags hinausgehen.

## 3. Preise

Die Preisstellung erfolgt in EURO. Maßgebend sind die in unserer Auftragsbestätigung genannten Preise zuzüglich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer. Wenn sich unsere eigenen Gestehungskosten zwischen dem Tag der Auftragsbestätigung und dem Tag der Lieferung durch Preisberichtigung bei unseren Vorlieferanten oder durch Lohnänderungen verschieben, sind wir berechtigt, die Preise den Tagespreisen anzupassen, die dann als vereinbart gelten.

## 4. Erfüllungsort, Verkehrsbegang, Verpackung und Transport

Unsere Lieferungen erfolgen in der von uns gewählten Versandart ab Verl (Erfüllungsort). Die Gefahr geht auf den Käufer über, sobald die Sendung an die den Transport ausführende Person übergeben worden ist oder zwecks Versendung den Erfüllungsort verlassen hat. Ist die Ware versandbereit und verzögert sich die Versendung oder die Abnahme aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, so geht die Gefahr mit dem Zugang der Anzeige der Versandbereitschaft auf den Käufer über. Wir sind berechtigt, die Ware branchenüblich zu verpacken bzw. mit den entsprechenden Transport- und Hilfsmitteln zu versehen. Verpackung, Transport, Transportmittel und sonstige Hilfsmittel berechnen wir zu Selbstkostenpreisen. Transport- und alle sonstigen Verpackungen nach Maßgabe der Verpackungsordnung werden nicht zurückgenommen. Der Besteller ist verpflichtet, für eine Entsorgung der Verpackungen auf eigene Kosten zu sorgen. Die Ware reist auf Kosten und Gefahr des Käufers. Auf Wunsch des Käufers wird die bestellte Ware auf seine Kosten durch uns gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken versichert.

## 5. Liefertermine, Lieferfristen, Betriebsstörungen, Teilleistungen

Liefertermine oder -fristen, die verbindlich oder unverbindlich vereinbart werden können, bedürfen der Schriftform. Geraten wir in Verzug, so ist uns zunächst eine angemessene Nachfrist zu gewähren, die 21 Tage nicht überschreiten darf, es sei denn, dass der Käufer an der Erfüllung des Vertrages kein Interesse mehr hat. Nach fruchtlosem Ablauf der Nachfrist kann der Käufer seine gesetzlichen Rechte geltend machen. Liefer- und Leistungsverzögerungen aufgrund höherer Gewalt und aufgrund nicht von uns verschuldeter Ereignisse, die uns die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen, hierzu gehören insbesondere Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Mangel an Transportmitteln, behördliche Anordnungen, Energieversorgungsschwierigkeiten usw., auch wenn sie bei unseren Lieferanten oder deren Unterlieferanten eintreten, haben wir auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen nicht zu vertreten. Sie berechtigen uns, die Lieferung bzw. Leistung um die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder wegen des noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten. Wir werden den Käufer von den Liefer Schwierigkeiten unverzüglich benachrichtigen. Wir sind zu, dem Käufer zumutbaren, Teilleistungen berechtigt.

## 6. Zahlungsbedingungen, Verzugszinsen, Fälligkeit, Gegenforderungen

Der Kunde verpflichtet sich nach Erhalt der Ware innerhalb von 10 Tagen den Kaufpreis zu zahlen. Nach Ablauf dieser Frist kommt der Kunde in Zahlungsverzug. Der Verzug kann auch vor Ablauf von 10 Tagen durch eine Mahnung herbeigeführt werden. Der Käufer hat während des Verzuges die Geldschuld in Höhe von 8% über dem Basiszinssatz zu verzinsen. Die Geld tendmachung weiteren Verzugschadens wird hierdurch nicht ausgeschlossen. Dem Käufer bleibt jedoch der Nachweis vorbehalten, dass uns ein geringerer oder kein Schaden entstanden ist. Für die rechtzeitige Vorlegung, Protestierung, Benachrichtigung und Zurückleitung eines Wechsels bei Nichteinlösung haften wir nicht, sofern uns nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt. Der Käufer kann nur mit einer unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderung aufrechnen. Ein allgemeines Zurückbehaltungsrecht steht ihm nicht zu, soweit er Kaufmann i.S. des HGB ist, dies gilt nicht, wenn das allgemeine Zurückbehaltungsrecht auf unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen beruht. Die Geltendmachung des speziellen Zurückbehaltungsrechts des nichterfüllten Vertrages bleibt hiervon unberührt. Wenn uns Umstände bekannt werden, die die Kreditwürdigkeit des Käufers in Frage stellen, insbesondere er einen Scheck nicht einlöst oder seine Zahlungen einstellt, oder wenn uns andere Umstände bekannt werden, die die Kreditwürdigkeit des Käufers in Frage stellen, so sind wir berechtigt, die gesamte Restschuld fällig zu stellen, auch wenn wir Schecks oder Wechsel angenommen haben. Wir sind in diesem Fall außerdem berechtigt, die uns obliegende Leistung von der Vorauszahlung oder einer angemessenen Sicherheitsleistung abhängig zu machen. Wenn wir verpflichtet sind vorzuleisten, können wir die Leistung verweigern, wenn nach Abschluss des Vertrages erkennbar wird, dass unser Gegenanspruch durch die mangelnde Leistungsfähigkeit des anderen Teils gefährdet wird. Eine mangelnde Leistungsfähigkeit liegt unter anderem vor bei Krieg, Import- und Exportverboten, Zusammenbrüchen von Zulieferern, der Eröffnung des Insolvenzverfahrens, Einzelvollstreckung oder Wechselprotest. Wir sind berechtigt eine Frist zu setzen innerhalb der der Käufer nach seiner Wahl die Gegenleistung bewirken oder Sicherheit zu leisten hat. Nach erfolglosem Fristablauf sind wir berechtigt vom Vertrag zurückzutreten.

## 7. Mängelrüge, Gewährleistung

Der Kaufgegenstand ist mangelfrei, wenn er die vertraglich vereinbarte Beschaffenheit aufweist. Als vereinbart gelten grundsätzlich nur die nach Klausel 2 wirksam getroffenen Abreden. Öffentliche Äußerungen, Anpreisungen oder Werbung stellen daneben keine vertragsgemäße Beschaffenheitsangabe der Ware dar. Garantien im Rechtssinne erhält der Kunde nicht. Herstellergarantien bleiben hiervon unberührt. Der Käufer hat die Vertragsgemäßheit der Sendung in jedem Fall unverzüglich zu prüfen. Will der Käufer Mängelrüge erheben, so ist die Rüge bei offen zu Tage tretenden Mängeln nur innerhalb von 10 Tagen zulässig. Für die Fristberechnung ist der Zeitpunkt der Anlieferung und der Tag des Eingangs der Rügemitteilung maßgebend. Mängel, die auch bei sorgfältiger Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können, sind uns unverzüglich nach Entdeckung mitzuteilen. Bei berechtigten Reklamationen sind wir nach unserer Wahl zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung (Nacherfüllung) berechtigt und verpflichtet. Zur Erbringung dieser Nacherfüllung ist der Käufer berechtigt eine angemessenen Nachfrist, die wenigstens 21 Tage betragen muss, zu setzen. Schlägt die Nacherfüllung fehl oder verstreicht die gesetzte Frist erfolglos, ist der Käufer berechtigt nach seiner Wahl Minderung, Rücktritt oder Schadenersatz statt der Leistung zu verlangen. Bei einer nur geringfügigen Vertragswidrigkeit der Ware, insbesondere bei nur geringfügigen Mängeln, steht dem Kunden nur eine Minderung des Kaufpreises zu. Der Schadenersatz statt der Leistung ist auf den typischerweise vorhersehbar eintretenden Schaden beschränkt. Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr nach Ablieferung des Kaufgegenstandes. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen, insbesondere die Begrenzung der Gewährleistungsfrist, gelten nicht soweit die Klausel 10 eine Ausnahme vorsieht. Die gesamte Klausel 7 gilt nicht, wenn ein Käufer wegen einer Inanspruchnahme durch einen Verbraucher aufgrund eines Mangels beim Verkäufer Regress nimmt (Unternehmerrückgriff).

## 8. Eigentumsvorbehalt

Die Ware bleibt unser Eigentum bis zur Zahlung sämtlicher Forderungen, gleich aus welchem Rechtsgrunde, bis zur Einlösung sämtlicher uns in Zahlung gegebener Wechsel und Schecks, auch wenn der Kaufpreis für besonders bezeichnete Forderungen bezahlt ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherung für unsere Saldoforderung. Eine Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware erfolgt in unserem Auftrag, und zwar unentgeltlich, sowie ohne sonstige Verpflichtung für uns in der Art, dass wir als Hersteller gem. § 950 BGB anzusehen sind, also in jedem Zeitpunkt und Grad der Verarbeitung an den Erzeugnissen Eigentum behalten. Bei Verarbeitung mit anderen, uns nicht gehörenden Waren durch den Käufer steht uns das Miteigentum an der neuen Sache zu im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten Waren zur Zeit der Verarbeitung. Für die aus der Verarbeitung entstehende neue Sache gilt sonst das gleiche wie bei der Vorbehaltsware. Sie gilt als Vorbehaltsware im Sinne dieser Bedingungen. Der Käufer ist zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware aufgrund eines Kauf-, Werk-, Werklieferungs- oder ähnlichen Vertrags nur berechtigt und ermächtigt, solange er nicht in Verzug ist und wenn die Forderung aus der Weiterveräußerung auf uns übergeht. Die Forderungen des Käufers aus einer Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden bereits jetzt zur Sicherung sämtlicher uns zustehender Forderungen aus der Geschäftsverbindung an uns abgetreten, und zwar gleichgültig, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach Verarbeitung oder ob sie an einen oder mehrere Abnehmer weiter veräußert wird. Auf unser Verlangen ist der Käufer verpflichtet, die Abtretung dem Drittbesteller zur Zahlung an uns bekanntzugeben. Übersteigt der Wert der für uns bestehenden Sicherheiten unsere Gesamtforderung insgesamt um mehr als 20%, so sind wir auf Verlangen des Käufers oder eines durch die Übersicherung beeinträchtigten Dritten insoweit zur Freigabe von Sicherungen nach unserer Wahl verpflichtet. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist der Käufer nicht berechtigt. Pfändungen oder Sicherungsübereignungen sind unzulässig. Bei Pfändungen sowie Beschlagnahme oder sonstigen Verfügungen durch dritte Hand hat der Käufer uns unverzüglich davon zu benachrichtigen. Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers - insbesondere Zahlungsverzug - sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten. Nach dem Rücktritt ist der Käufer verpflichtet, die Ware zurückzugeben.

## 9. Gerichtsstand

Gerichtsstand für alle aus dem Vertragsverhältnis entstehenden Ansprüche und Rechtsstreitigkeiten einschließlich Wechsel- und Urkundenprozesse ist Gütersloh, soweit auch der Käufer Kaufmann im Sinne des HGB, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlichrechtliches Sondervermögen ist. Im übrigen gilt die gesetzliche Regelung.

## 10. Allgemeine Haftungsbeschränkung und -regelungen

Bei der Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten, bei Verschulden bei Vertragsverhandlungen und bei unerlaubten Handlungen wird nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit gehaftet. Die in diesen allgemeinen Einkaufs- und Lieferbedingungen enthaltenen Haftungsbeschränkungen gelten nicht für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten oder für Ansprüche aus Produkthaftung. Weiterhin gelten die Haftungsbeschränkungen nicht bei durch uns zurechenbar verursachten Körper- und Gesundheitsschäden und bei Verlust des Lebens des Kunden.

## 11. Salvatorische Klausel, internationales Kaufrecht

Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen und der getroffenen weiteren Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit aller sonstigen Bestimmungen oder Vereinbarungen nicht berührt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Übereinkommens von 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf.

JAEGER automotive GmbH  
Chromstraße 90  
D-33415 Verl  
Telefon +49 5246 9210-0  
Fax +49 5246 9210-20  
info@jaeger-automotive.de  
www.jaeger-automotive.de